



### Themen in dieser Ausgabe:

- > Neuansetzung der ausgefallenen Spiele
- > Rückblick auf das letzte Spiel
- > Heutiger Gegner: Borussia Lindenthal-Hohenlind II
- > Auszeichnung für Christian Zyzniewski
- > Werbepartner der SpVg. Porz werden



### Neuansetzungen führen zu englischen Wochen - 3 Heimspiele in Folge

Die witterungsbedingten Ausfälle der vergangenen Spiele führen nun dazu, dass ab dem 24. März 2013 gleich zwei englische Wochen auf dem Plan stehen, die dazu noch mit drei Heimspielen in Folge beginnen:

Am 24. März trifft die SpVg. Porz auf Borussia Lindenthal-Hohenlind II, am 28. März

(Gründonnerstag) auf SSV Leverkusen-Alkenrath und am 1. April (Ostermontag) auf die SpVg. Flittard. Am Donnerstag, den 4. April setzen sich die englischen Wochen mit dem Nachholspiel bei Blau-Weiß Köln fort, die am 7. März mit der Partie bei der SpVg. Rheinkassel-Langel ihren Abschluss finden.

Heute tritt die Saison also in eine ganz entscheidende Phase. Am Ende der nun folgenden 5 Spiele in 15 Tagen kann eine Vorentscheidung im Kampf um den Aufstieg gefallen sein. Deshalb hofft die Mannschaft auf eine durchgehende Unterstützung der Porzer Fans.

### Tabelle - Fußballkreis Köln, Kreisliga A, Spielzeit 2012/2013

Kreisliga A Staffel 1, 230544, Herren, Kreis Köln			
Mannschaft	Sp	Tore	Pkt
1  Flittard I	16	55:31	32
2  FC Leverkusen I	15	41:18	32
3  Schlebusch SV II	15	33:19	32
4  SpVg. Porz I	14	22:8	31
5  Lindenthal-Hohenlind II	14	33:23	28
6  Weiler-Volkhoven I	16	33:32	25
7  TFC Köln I	16	27:29	24



Kreisliga A

### In dieser Ausgabe:

Neuansetzung der ausgefallenen Spiele	1
Tabelle Kreisliga A Saison 2012/2013	1
Rückblick auf das letzte Spiel	2
Kader SpVg. Porz	2
Heutiger Gegner: Borussia Lindenthal-Hohenlind II	3
Auszeichnung für Christian Zyzniewski	3
Werbepartner der SpVg. Porz werden	4



Kreisliga A

8  Poll I	14	22:16	18
9  Deutz 05 II	14	23:24	16
10  Rheinkassel-Langel I	13	21:22	16
11  Lindenthal-Hohenlind III	15	22:37	14
12  Blau-Weiß I	14	25:33	11
13  Vorwärts Spoho I	15	18:34	11
14  Leverkusen-Alkenrath I	13	20:34	10
15  Urbach II	14	16:51	6

## Seite 2

## Spitzenreiter verliert gegen Schlusslicht SpVg. Porz - RSV Urbach II 1:2

**17.03.2013**

Die SpVg. Porz ist eine Woche nach dem Sprung an die Tabellenspitze der Kreisliga A wieder auf dem Boden der Tatsachen angekommen. Das Team von Ümit Bozkurt verlor das image-trächtige Duell gegen die Reservemannschaft des Lokalrivalen RSV Urbach mit 1:2.

„Obwohl die Tore für Urbach glücklich zustande kamen, war der Erfolg des Teams meines Kollegen und Freundes Serdar Büyükcüsal verdient“, erklärte

der Porzer Trainer nach dem Spiel. Seine Mannschaft war vor allem in der zweiten Halbzeit drückend überlegen, spielte jedoch oft zu umständlich und agierte nicht zwingend genug, um das Spiel für sich zu entscheiden.

Nach torloser erster Halbzeit, die ohne besondere Höhepunkte verlief, sorgte der Schiedsrichter unmittelbar nach Wiederanpfiff mit einer Elfmeterentscheidung für Erstaunen.

Torhüter David Vahlbruch, der

für den erkrankten Christian Zyzniewski zum Einsatz kam, klärte gegen einen Urbacher Stürmer und spitzelte ihm mit der Hand den Ball vom Fuß, bevor der Angreifer einfädelt. Der Schiedsrichter gab Strafstoß für Urbach und erklärte dies damit, dass der Torhüter den Ball nicht festgehalten habe - eine zumindest originelle Erklärung einer Fehlentscheidung, die zur Urbacher Führung führte (47.).



*„Die Urbacher waren uns in Sachen Kampfkraft und Leidenschaft überlegen.“*  
Ümit Bozkurt

### Anschlusstreffer von Temelkov reicht nicht

Kurze Zeit später passte Abwehrspieler Mariyan Temelkov zum Porzer Torhüter David Vahlbruch zurück, der den Ball nach vorne schlagen wollte, ihn aber genau in die Füße des Urbacher Spielers Pasquale Consiglio spielte. Der erfahrene Spieler ließ sich diese unverhoffte Chance nicht nehmen und überlupfte David Vahlbruch gekonnt zum zweiten Urbacher Treffer (53.). Die Folge waren wütende Porzer Angriffe, die auch schon bald zum Anschlusstreffer von Mariyan Temelkov führten (65.). Durchaus bezeichnend war, dass ein Abwehrspieler das Torschießen übernahm. Die letzte halbe Stunde des Spiels war ein einziges Anrennen auf das Urbacher Tor. Die Urbacher Spieler hielten mit Kampf, Ehrgeiz und ausgeprägtem Zeitspiel dagegen. Mit diesen Tugenden brachten sie den Vorsprung über die Zeit. Zwar war unverständlich, dass der insgesamt unsichere Schiedsrichter trotz zahlreicher und langdauernder Unterbrechungen lediglich eine Minute Nachspielzeit zuließ, letztlich haben sich die Rothosen die Niederlage aber selbst zuzuschreiben, da sie ihre spielerische und technische Überlegenheit nicht in Tore ummünzen konnten. Das sah auch Trainer Ümit Bozkurt so: „Die Urbacher waren uns in Sachen Kampfkraft und Leidenschaft überlegen. Deshalb haben sie zu Recht die drei Punkte bekommen.“

### Kader der SpVg Porz 1919 e. V. - Saison 2012/2013



Partner der SpVg. Porz 1919 e. V.

#### Tor:

Christian Zyzniewski, David Vahlbruch, Habib Dalgic

#### Abwehr:

Adam Balin, Rodrigue Kabeya, Salim Özyilmaz, Rocco Leone, Yusuf Sarac, Dawid Sappich, Dennis Schmelzenbach, Mariyan Temelkov

#### Mittelfeld und Angriff:

Gökhan Ayranci, Soner Berk, Fabio Corso Brazao, Jan-Hendrik Bruns, Tugay Düzelten, Daniel Feuser, Christian Kawka, Yusuf Kilic, Stefan Pires, Thomas Yilmaz, Serkan Yücedag, Daniel Zielke





### Heutiger Gegner: Borussia Lindenthal-Hohenlind II

Mit Borussia Lindenthal-Hohenlind II stellt sich heute der unmittelbare Tabellennachbar der SpVg. Porz an der Brucknerstraße vor.

An diesen Gegner haben die Rothosen unangenehme Erinnerungen, setzte es im Hinspiel schließlich die erste Saisonniederlage. Damals entschied ein (berechtigter) Foulelfmeter die

Partie zugunsten der Mannschaft, die ihre Heimspiele im Schatten des RheinEnergie-Stadions in Müngersdorf austrägt. Hier ist also noch eine Rechnung offen. Wie gefährlich der heutige Gast ist, zeigt sich auch daran, dass das Team beide Spiele der Rückrunde für sich entscheiden konnte. Dabei setz-

te sich die Borussia sogar auswärts beim hohen Favoriten FC Leverkusen durch. Das Team vom Ümit Bozkurt dürfte also hinreichend gewarnt sein.



Kreisliga A

### Fair Play des Monat März 2013 - Auszeichnung für den Porzer Torhüter Christian Zyzniewski

Der Fußball-Verband Mittelrhein zeichnete den Porzer Torhüter Christian Zyzniewski aus und veröffentlichte dazu folgenden Text auf [www.fvm.de](http://www.fvm.de):

Bei den Hallen-Bezirksmeisterschaften der Porzer Fußballvereine bewegte eine Spielszene die Zuschauer so sehr, dass sie einen Fußballer, der sonst nicht so im Rampenlicht steht, mit stehenden Ovationen feierten.

Eigentlich war nur ein Tor gefallen, zudem eines, das keinen

entscheidenden Einfluss auf das Endergebnis hatte. Und dennoch war damit etwas ganz Besonderes verbunden: Im Vorrundenspiel des späteren Turniersiegers Spvg. Porz 1919 gegen Prometheus Porz (Endstand 7:3) kam Prometheus' Spieler Daniel Yamaci zu einer guten Torchance. Torwart Christian Zyzniewski (Spvg. Porz) reagierte, wie ein Torhüter zu reagieren hat. Er hatte allerdings schon vorher erfasst, mit welcher Leidenschaft und welchem Ehrgeiz Daniel Yamaci, ein mit dem Down-

Syndrom geborener junger Mann, spielte und welche Bedeutung ein Torerfolg für ihn haben würde. Er wehrte deshalb den Torschuss zwar ab, allerdings so, dass sich Daniel Yamaci eine erneute Chance bot. Auch diesen Nachschuss wehrte er noch ab; denn er wollte Daniel Yamaci nicht mit einem geschenkten Tor kränken. Auch nach der zweiten Parade konnte deshalb Daniel Yamaci zum Schuss kommen. Dieses Mal war Zyzniewski machtlos. Der Ball lag im Netz.



FUSSBALL-VERBAND MITTELRAIN



### Stehende Ovationen der Zuschauer für den Torhüter und den Torschützen

Bei Daniel explodierten förmlich die Glücksgefühle. Soviel pure Freude, gepaart mit Stolz, steckte das Publikum an, das auch erkannte, was dieser Moment, dieses Tor für Daniel Yamaci bedeutete. Mit stehenden Ovationen wurde der Torschütze, aber natürlich auch der einfühlsame Torwart gefeiert. Daniel Yamaci schoss in diesem Spiel noch zwei Tore und hatte damit soviel Mut und Selbstbewusstsein „getankt“, dass er im späteren Entscheidungsspiel um Platz 9 gegen Mevlana Porz einen

Strafstoß verwandelte, der seiner Mannschaft den Sieg brachte.

„Hier hat im richtigen Moment ein Torwart seinen sportlichen Ehrgeiz, das eigene Tor sauber zu halten, einer besonderen Form von Respekt untergeordnet“, lobte Karl-Heinz Witt, als FVM-Vizepräsident auch für Fair Play zuständig, Christian Zyzniewski. Witt zeichnet Zyzniewski gemeinsam mit FC-Legende und Porzer Urgestein Wolfgang Weber für seine besondere Geste mit der

„Fair Play des Monats“-Urkunde des Fußball-Verbandes Mittelrhein aus.



(v.l.) Peter Dicke, Karl-Heinz Witt, Daniel Yamaci, Christian Zyzniewski, Wolfgang Weber bei der Urkundenvergabe

## SpVg. Porz 1919 e. V.

### Impressum:

Peter Dicke  
Vorsitzender  
Altenberger Str. 5

Telefon: 0171/6808053  
E-Mail: [vorstand@spvg-porz.de](mailto:vorstand@spvg-porz.de)

## SpVg. Porz 1919 e. V.

Sie finden uns auch im Internet!  
[www.spvg-porz.de](http://www.spvg-porz.de)  
[www.spvg-porz-jugend.de](http://www.spvg-porz-jugend.de)



Gerne halten wir Sie mit unserem Newsletter, der regelmäßig zu den Heimspielen unserer Mannschaft erscheint, auf dem Laufenden. Senden Sie einfach eine Nachricht mit Ihrer E-Mail-Adresse an [vorstand@spvg-porz.de](mailto:vorstand@spvg-porz.de) und erfahren Sie Neuigkeiten rund um die SpVg. Porz. Sie können den Bezug des Newsletters jederzeit durch Zusenden einer E-Mail an [vorstand@spvg-porz.de](mailto:vorstand@spvg-porz.de) beenden.

Sollten Sie eine Ausgabe verpasst haben, ist das kein Problem. Sie finden das Newsletter-Archiv auf unserer Homepage unter <http://www.spvg-porz.de/newsletter.htm>.



### Werbepartner der SpVg. Porz werden

*„Wir sind sportliche Heimat von über 350 Fußballerinnen und Fußballern von den Bambini-Kickern bis zu den Alten Herren.“*

Die SpVg. Porz ist ein renommierter und bekannter Verein – auch über die Grenzen des Fußballkreises Köln hinaus. Wir sind sportliche Heimat von über 350 Fußballspielerinnen und Fußballspielern von den Bambini-Kickern bis zu den Alten Herren.

Unser Ziel ist es, allen Mannschaften optimale Voraussetzungen zur Ausübung ihres Sports zu bieten. Wir freuen uns, wenn wir auch Sie als unseren Partner gewinnen könnten.

Informationen zum Verein sowie die verschiedenen Werbe- bzw. Sponsoringmöglichkeiten haben wir in einer Informationsmappe, die Sie auf unserer Homepage [www.spvg-porz.de](http://www.spvg-porz.de) herunterladen können, für Sie zusammengefasst. Gern unterhalten wir uns persönlich mit Ihnen, um Ihre Interessen werbewirksam bei uns zu platzieren. Nutzen Sie den breit abgestützten Verein als Werbepattform für Ihr Produkt oder für Ihre Dienstleistung.

### **Ansprechpartner:**

Marcello Meli



3. Vorsitzender  
Sponsoringbeauftragter  
Tel.: 0163/5492992